«Банк Хоум Кредит» АҚ ЕБ Директорлар кеңесінің шешімімен бекітілген . 2016 ж. № /2016 хаттама	**Утвержден Решением Совета Директоров ДБ АО «Банк Хоум Кредит» Протокол № 22/2016 От 27.07. 2016 г.**
«Банк Хоум Кредит» АҚ ЕБ-да ALEMPAY төлем жүйесінде электрондық ақшаны шығару мен оны өтеу бойынша қызметтерді көрсету шарты (Қосылу шарты)	**Договор на предоставление услуг по выпуску и погашению электронных денег платежной системе ALEMPAY в ДБ АО «Банк Хоум Кредит» (Договор присоединения)**
1-бап. Шарттың мәні	**Статья 1. Предмет договора**
1. «Банк Хоум Кредит» АҚ ЕБ-да (бұдан әрі – эмитент) электрондық ақшаны шығару мен оны өтеу бойынша қызметтерді көрсету шартына (бұдан әрі – шарт) сәйкес эмитент он сегіз жасқа толған жеке тұлғаларға (бұдан әрі – клиенттер) Қазақстан Республикасының заңнамасына сай ALEMPAY электрондық ақша төлем жүйесінде (бұдан әрі – электрондық ақша жүйесі) электрондық ақшаны шығару мен оны өтеу бойынша қызметтерді көрсетеді.	1. В соответствии с настоящим договором на предоставление услуг по выпуску и погашению электронных денег ДБ АО «Банк Хоум Кредит» (далее – эмитент и договор соответственно) эмитент оказывает услуги физическим лицам, достигшим восемнадцатилетнего возраста (далее – клиенты), по выпуску и погашению электронных денег в платежной системе электронных денег ALEMPAY (далее - система электронных денег) в соответствии с законодательством Республики Казахстан.
2. Осы шартта «Ақша төлемі мен аударымы туралы» Қазақстан Республикасының Заңында, «Қазақстан Республикасының аумағында электрондық ақшаны шығару, пайдалану және өтеу ережесін, сондай-ақ электрондық ақша эмитенттеріне және электрондық ақша жүйелеріне қойылатын талаптарды бекіту туралы» Қазақстан Республикасы Ұлттық Банк Басқармасының 2011 жылғы 26 тамыздағы № 102 Қаулысында және электрондық ақша төлем жүйесі ережелерінде (бұдан әрі – Ережелер) көзделген ұғымдар пайдаланылады.	2. В настоящем договоре используются понятия, предусмотренные Законом Республики Казахстан «О платежах и переводах денег», постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 26 августа 2011 года № 102 «Об утверждении Правил выпуска, использования и погашения электронных денег, а также требований к эмитентам электронных денег и системам электронных денег на территории Республики Казахстан» и правилами платежной системы электронных денег (далее – Правила).
3. Шарт эмитент пен сәйкестендірілген электрондық ақша иесі арасындағы электрондық әмиянды ашқан кезде пайда болатын қарым-қатынастарды, эмитент және сәйкестендірілген және/немесе сәйкестендірілмеген электрондық ақша иесі арасындағы эмитент арқылы электрондық ақшаны сатып алумен және эмитенттің электрондық ақшаны өтеуімен байланысты қарым-қатынастарды, сонымен бірге сәйкестендірілмеген электрондық ақша иесін сәйкестендірумен байланысты қарым-қатынастарды реттейді.	3. Договор регулирует отношения между эмитентом и идентифицированным владельцем электронных денег, возникающие при открытии электронного кошелька, отношения между эмитентом и идентифицированным и/или неидентифицированным владельцем электронного кошелька, связанные с приобретением электронных денег через эмитента и погашением электронных денег эмитентом, а также отношения, связанные с идентификацией неидентифицированного владельца электронных денег.
4. Сәйкестендірілмеген электрондық ақша иесін тіркеумен байланысты қарым-	4. Отношения, связанные с регистрацией неидентифицированного владельца электронных денег и отношения, связанные с

қатынастар және электрондық ақшаны электрондық ақша жүйесінде пайдаланумен байланысты қарым-қатынастар электрондық ақша жүйесінде оператор болып табылатын «ALEMPAY» ЖШС мен жеке тұлға арасында жасалынатын шартпен реттеледі және Интернет желісінің қорғалатын арнасы арқылы қашықтықтан оператордың ресми интернет-ресурсы (www.alempay.kz) арқылы жүзеге асырылады. 5. Шартты жасасу Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 389-бабына сәйкес толығымен шарттың ережелеріне клиенттің қосылуы арқылы жүзеге асырылады. Осы шарт клиент оның талаптарына эмитенттің, агенттің электрондық терминалы арқылы электрондық ақшаны сатып алуға бағытталған іс-әрекеттерін орындау арқылы қосылған сәттен бастап жасалынған болып саналады. Мұндай жағдайда клиент/оның уәкілетті өкілі электрондық ақшаның сәйкестендірілген иесі ретінде электрондық әмиянды ашуға өтініште/эмитентте клиенттің/оның уәкілетті өкілінің жеке қатысуымен электрондық ақшаны сатып алуға/электрондық ақшаны өтеуге өтініште немесе Ережелерде көзделген өзге әдіспен қол қою арқылы жүзеге асырылады. 6. Эмитент клиентке Ережелерде және осы шартта көзделген әдіспен электрондық ақшаны шығару мен оны өтеуді ұйымдастыру мен жүзеге асыру бойынша қызметтерді көрсетеді. 7. Электрондық ақша жүйесі операторының функцияларын «SMSBUS (СМСБАС)» ЖШС орындайды. Оператор электрондық ақшаны ары қарай электрондық ақша жүйесінде пайдалану мақсатында электрондық ақшаны клиенттің әмиянына есепке алу туралы ақпаратты қабылдайды және клиент электрондық ақшаны пайдалана отырып жасаған барлық операцияларын сақтайды. 8. Шарттың талаптары барлық клиенттер үшін стандарт болып табылады. 9. Клиент осы шартқа қосыла отырып: 1) электрондық ақша жүйесіндегі электрондық ақшаны пайдалана отырып операцияларды кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыру мақсатында жүзеге асырмайтындығына кепілдік береді; 2) эмитентке клиенттің әмиянынан	использованием электронных денег в системе электронных денег, регулируются договором, заключаемым между физическим лицом и ТОО «ALEMPAY», являющимся оператором в системе электронных денег, и осуществляются посредством официального интернет-ресурса оператора, удаленно через защищенный канал сети Интернет (www.alempay.kz). 5. Заключение договора осуществляется путем присоединения клиента к положениям договора в целом в соответствии со статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан. Настоящий договор считается заключенным с момента присоединения клиента к его условиям путем выполнения действий, направленных на приобретение электронных денег посредством электронного терминала эмитента, агента, путем проставления клиентом/его уполномоченным представителем подписи в заявлении на открытие электронного кошелька в качестве идентифицированного владельца электронных денег/в заявлении на покупку/погашение электронных денег при личном присутствии клиента/его уполномоченного представителя у эмитента или иным способом, предусмотренным Правилами. 6. Эмитент оказывает услуги клиенту по организации и осуществлению выпуска и погашения электронных денег способом, предусмотренным Правилами и настоящим договором. 7. Функции оператора системы электронных денег выполняет ТОО «SMSBUS (СМСБАС)». Оператор принимает информацию о зачислении электронных денег на кошелек клиента с целью их дальнейшего использования в системе электронных денег и производит фиксацию всех операций клиента с использованием электронных денег. 8. Условия договора являются стандартными для всех клиентов. 9. Клиент, присоединяясь к настоящему договору: 1) гарантирует, что не будет осуществлять операции с использованием электронных денег в системе электронных денег для целей осуществления предпринимательской деятельности; 2) предоставляет эмитенту согласие на списание суммы оплаты за оказанные услуги по договору в соответствии с тарифами, доступными на веб-сайте эмитента, с кошелька

эмитенттің веб-сайтында жарияланған тарифтерге сәйкес шарт бойынша көрсетілген қызметтерді төлеу сомасын есептен шығаруға және бір мезгілде төлем немесе электрондық ақшамен өзге операцияларды жасауға қатысты нұсқаулықтарды орындауға келісімін береді; 3) эмитентке өзінің дербес деректерін Қазақстан Республикасының заңнамасымен рұқсат етілетін кез-келген жолмен жинауға, өңдеуге, сақтауға және пайдалануға келісімін береді. Эмитент жоғарыда аталған мақсаттарда өзінің жеке дербес деректерін эмитент пен оның серіктестерінің қызметтерін ұсыну мен шарттарды орындау мақсатында үшінші тұлғаларға табыстауға, соның ішінде деректердің трансшекаралық табыстауын іске асыруға рұқсат береді; 4) эмитент шарттарды жасасу және оларды орындау кезінде эмитент клиенттің бейнелерін (суреттерін және видеожазбаларын), соның ішінде клиентті сәйкестендіру мақсатында пайдалануға келісімін береді. 10. Егер шартта немесе арнайы келісімде өзгеше қарастырылмаса, эмитент жұмыстарды орындау, қызметтерді көрсету, сату-сатып алу бойынша мәмілелердің немесе клиент пен электрондық ақша жүйесінің өзге қатысушылары арасында жасалынған өзге мәмілелердің тарабы болып табылмайды. 11. Осы шарт электрондық ақшаны пайдалана отырып, клиент пен электрондық ақша жүйесі қатысушылары арасындағы жасалынған мәмілелер (жеткізілім шарттарына және/немесе тауарларды сатуға (жұмыстарды орындауға, қызметтерді көрсетуге), олардың сапасына және т.с.с. қатысты) бойынша клиент пен электрондық ақша жүйесі қатысушылары анықтайтын шарттардың мазмұнын қамтымайды және өзгертпейді. **2-бап. Электрондық ақшаны шығару мен сатып алу тәртібі және талаптары** 1. Электрондық ақша жүйесін пайдалану эмитенттің немесе www.homecredit.kz эмитенттің интернет-ресурсында және/немесе www.alempay.kz оператордың интернет-ресурсында жарияланған тізімге сай агенттерден электрондық ақшаны сатып алған жағдайда ғана мүмкін. Электрондық ақша жүйесі сайтында тіркеу Ережелерге сәйкес жүзеге асырылады.	клиента одновременно с исполнением указания на совершение платежа или иных операций с электронными деньгами; 3) дает эмитенту согласие на сбор, обработку, хранение и использование любым допускаемым законодательством Республики Казахстан способом своих персональных данных в целях предложения ему услуг эмитента и его партнеров, заключения и исполнения договоров, с правом эмитента в указанных выше целях передавать персональные данные клиента третьим лицам, в том числе осуществлять трансграничную передачу данных; 4) дает эмитенту согласие на использование эмитентом изображения клиента (фотографий и видеозаписей), полученного при заключении и исполнении договоров, в том числе в целях идентификации клиента. 10. Если иное не оговорено договором или специальными соглашениями, эмитент не является стороной сделок по купле-продаже, оказанию услуг, выполнению работ или иных сделок, заключаемых между клиентом и иными участниками системы электронных денег. 11. Настоящий договор не затрагивает и не изменяет содержание условий, определяемых клиентом и участниками системы электронных денег по заключаемым между ними сделкам с использованием электронных денег (касающихся условий поставки и/или продажи товаров (выполнения работ, оказания услуг), их качества и т.д.). **Статья 2. Порядок и условия выпуска и приобретения электронных денег** 1. Использование системы электронных денег возможно при приобретении электронных денег у эмитента или агентов, перечень которых размещается на интернет-ресурсе эмитента www.homecredit.kz и/или интернет-ресурсе оператора www.alempay.kz. Регистрация на сайте системы электронных денег осуществляется в соответствии с Правилами. 2. Для приобретения электронных денег клиент может внести деньги эмитенту на основании заявления клиента на приобретение электронных денег или агенту в соответствии с внутренними правилами системы электронных денег, размещенными на интернет-ресурсе оператора и эмитента.

2. Электрондық ақшаны сатып алу үшін клиент ақшаны эмитентке немесе агентке оператор мен эмитенттің интернет-ресурсында жарияланған электрондық ақша жүйесінің ішкі ережелеріне сәйкес электрондық ақшаны сатып алу туралы клиент өтінішінің негізінде енгізуі мүмкін.

3. Эмитент электрондық ақшаны шығаруды төмендегі әдістермен эмитенттің комиссиялық сыйақысын есепке ала отырып, клиенттен алынған ақша сомасы шегінде жүзеге асырады:

1) эмитенттің электрондық терминалы арқылы қолма-қол ақша арқылы;

2) эмитенттің банктік шотына ақшаны қолма-қол ақшасыз аударым арқылы;

3) электрондық ақша жүйесі сайтында көрсетілген немесе Ережелерде анықталған өзге әдістер арқылы.

4. Эмитент шығарған электрондық ақша клиенттің электрондық ақша жүйесіндегі әмиянында есепке алынады.

5. Клиенттің шотына электрондық ақшаны үшінші тұлғалар енгізген жағдайда, электрондық ақшаға қатысты барлық құқықтар мен міндеттер клиентте пайда болады, аталған іс-әрекеттерді үшінші тұлғалар клиенттің мүддесіне жасалынған болып саналады және эмитентті үшінші тұлғалармен ешқандай өзара міндеттемелермен байланыстырмайды.

6. Электрондық ақшаны алу сәті болып электрондық ақша жүйесінде қабылданған электрондық ақша сомасы туралы ақпаратты көрсету сәті саналады және ол ақшаның әмиян шотына түскендігін куәландырады.

7. Клиент электрондық ақшаны сатып алған кезде электрондық ақша жүйесі электрондық ақшаны сатып алу фактісін растайтын чекті (хабарламаны) қалыптастырады және оны клиент эмитенттің электрондық терминалы арқылы басып шығара алады, сонымен бірге мұндай чек (хабарлама) клиенттің жеке кабинетінде жарияланады.

3-бап. Электрондық ақшаны пайдалану арқылы төлемдерді және өзге операцияларды жүзеге асыру тәртібі мен талаптары, электрондық ақшаны пайдалануға шектеулер

1. Оператор электрондық ақша жүйесін

3. Выпуск электронных денег осуществляется эмитентом в пределах суммы денег, полученной от клиента с учетом комиссионного вознаграждения эмитента следующими способами:

1) наличными деньгами через электронные терминалы эмитента;

2) безналичный перевод денег на банковский счет эмитента;

3) иными способами, указанными на сайте системы электронных денег либо определяемыми Правилами.

4. Выпущенные эмитентом электронные деньги учитываются на кошельке клиента в системе электронных денег.

5. В случае внесения электронных денег третьими лицами на счет кошелька клиента, все права и обязанности в отношении электронных денег возникают у клиента, данные действия рассматриваются как совершенные в интересах клиента третьими лицами и не связывают эмитента никакими взаимными обязательствами с третьими лицами.

6. Моментом получения электронных денег является момент отражения информации о сумме принятых электронных денег в системе электронных денег, свидетельствующей об их поступлении на счет кошелька.

7. При покупке клиентом электронных денег системой электронных денег формируется чек (уведомление), подтверждающий факт приобретения электронных денег, который распечатывается клиенту посредством электронного терминала эмитента, а также доступен клиенту в личном кабинете.

Статья 3. Порядок и условия осуществления платежей и иных операций с использованием электронных денег, ограничения на использование электронных денег

1. Способы и условия использования системой электронных денег, доступные услуги, размеры комиссий, ограничения по размерам платежей устанавливаются оператором в соответствии с законодательством Республики Казахстан в зависимости от статуса клиента.

2. Возможности клиента по использованию системы определяются в

пайдалану әдістері мен талаптарын, қол жетімді қызметтерін, комиссиялар көлемін, төлем мөлшерлері бойынша шектеулерін клиенттің статусына байланысты Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес бекітеді.	зависимости от статуса клиента, присвоенного в порядке, определяемом Правилами. Клиенту может быть присвоен статус: неидентифицированного клиента; идентифицированного клиента.
2. Клиенттің жүйені пайдалану бойынша мүмкіндіктері Ережелерде анықталған тәртіпке сай берілген клиенттің статусына байланысты анықталады. Клиентке келесі статустар берілуі мүмкін: сәйкестендірілген клиент; сәйкестендірілмеген клиент.	
3. Сәйкестендірілмеген клиент – жүйенің тіркелген клиенті. Мұндай клиентке қатысты Қазақстан Республикасының заңнамасы шеңберінде электрондық ақша жүйесінде белгіленген шектеулер әрекет етеді.	3. Неидентифицированный клиент — зарегистрированный клиент системы, в отношении которого действуют ограничения, определенные системой электронных денег в рамках законодательства Республики Казахстан.
4. Сәйкестендірілмеген клиент әмиян иесі болып табылады. Мұндай клиент электрондық ақшаны шығаруды, оны сатып алуды, электрондық ақшаны басқа клиенттерге, яғни жеке тұлғаларға беруге, азаматтық-құқықтық мәмілелер бойынша төлемдерді жүзеге асыруды, электрондық ақшаны өтеуді жүзеге асыруға бастамашылық ете алады. Сәйкестендірілмеген клиенттерге қол жетімді біржолғы операцияның максималды сомасы, егер Ережелерде өзгеше көзделмесе, 100 АЕК құрайды.	4. Неидентифицированный клиент является владельцем кошелька, может инициировать выпуск электронных денег, приобретать электронные деньги, передавать электронные деньги другим клиентам — физическим лицам, осуществлять платежи по гражданско-правовым сделкам, осуществлять реализацию электронных денег агенту, осуществлять погашение электронных денег. Максимальная сумма разовой операции, доступная неидентифицированным клиентам — 100 МРП, если иное не предусмотрено Правилами.
5. Сәйкестендірілмеген клиенттерде жасы бойынша шектеуді көздейтін сервистерге қол жеткізуге шектеулері болуы мүмкін.	5. Неидентифицированные клиенты могут быть ограничены в доступе к сервисам, предусматривающим ограничение по возрасту.
6. Сәйкестендірілген клиент – жүйені толық көлемде пайдалану мүмкіндіктеріне ие жүйенің тіркелген клиенті. Сәйкестендірілген клиентке қол жетімді біржолғы операцияның максималды сомасы, егер Ережелерде өзгеше көзделмесе, 500 АЕК құрайды.	6. Идентифицированный клиент — зарегистрированный клиент системы, обладающий возможностями по использованию системы в полном объеме. Максимальная сумма операции для идентифицированного клиента составляет 500 МРП, если иное не предусмотрено Правилами.
7. Сәйкестендірілген клиент тиісті сервис бойынша бекітілген жасқа жеткен жағдайда, электрондық ақша жүйесінің барлық сервистеріне қол жеткізуі мүмкін. Мұндай клиент тиісті жасқа жеткенге дейін электрондық ақша жүйесі шектеу таратылатын сервистерге клиенттің рұқсатын шектеуі мүмкін.	7. Идентифицированный клиент может получить доступ ко всем сервисам системы электронных денег в случае достижения им возраста, установленного для соответствующего сервиса. До достижения им соответствующего возраста, система электронных денег может ограничить клиенту доступ к сервисам, на которые распространяется ограничение.
8. Клиент статусы Ережелерде көзделген өзге шектеулерді анықтайды.	8. Статус клиента определяет иные ограничения, предусмотренные Правилами.
9. Электрондық ақша жүйесінде тіркеу клиентке келесі қызметтерді алуға мүмкіндік береді:	9. Регистрация в системе электронных денег позволяет клиенту получать следующие услуги: 1) просматривать состояние кошелька, историю проведения платежей; 2) осуществлять платежи и перевод электронных денег; 3) выполнить иные доступные в системе

1) әмиян жағдайын, жүргізілген төлемдер тарихын қарап шығуға;

2) төлемдерді және электрондық ақша аударымдарын жүзеге асыруға;

3) жүйеде электрондық ақшаны пайдалана отырып жасалынатын өзге қол жетімді операцияларды орындауға.

Осы тармақта көрсетілген қызметтердің тізімі толық болып саналмайды және мұндай тізімді оператор біржақты тәртіпте электрондық ақша жүйесінің дамуына байланысты толықтыра алады.

10. Оператор клиентке электрондық ақша жүйесінің ішкі ережелеріне, сонымен бірге электрондық ақша жүйесінде электрондық әмиянды ашқан кезде жеке тұлға мен оператор арасында жасалынған қосылу шартына сәйкес электрондық ақшаны пайдалана отырып жасалынған әрбір операция туралы ақпаратты жолдайды.

11. Оператор электрондық ақша жүйесінде ұсынылатын қызметтердің өзгеруі туралы ақпаратты электрондық ақша жүйесінің сайтында жариялау арқылы хабарлайды.

12. Әмиянды толықтыру, электрондық ақшаны аударым, оны қайтару, азаматтық-құқықтық мәмілелер бойынша төлемдерді жүзеге асыру тәртібі мен талаптары Ережелерде анықталады.

13. Осы арқылы клиент электрондық ақша жүйесінде оператор/эмитент көрсететін қызметтер үшін өзге шығыстардың, сыйақы, комиссиялар, тариф түрлерімен және мөлшерлерімен, соның ішінде болашақта көрсетілетін қызметтерді қоса алғанда, сөзсіз және қайтарылмайтын келісімін білдіреді және оларды толық көлемде уақытылы төлеуіне кепілдік береді.

14. Банк клиентке осы шартқа сәйкес шығарылған электрондық ақша есебіне ақша аударымы бойынша қызметтерді көрсетуге құқылы. Төлем алушысының пайдасына жасалынатын ақша аударымын Банк байланыстың электрондық арналары арқылы агенттен (соның ішінде оның төлем терминалдарынан) алған клиенттің нұсқаулығының негізінде жүзеге асырады. Мұндай нұсқаулық төлем алушысы, төлем сомасы туралы ақпараттан және Қазақстан Республикасы заңнамасы мен Ережелерінде бекітілген өзге деректемелерден тұрады.

15. Электрондық ақша жүйесінде

операции с электронными деньгами.

Указанные в настоящем пункте услуги не являются исчерпывающими и могут быть дополнены оператором в одностороннем порядке по мере развития системы электронных денег.

10. Информация о совершении каждой операции с использованием электронных денег направляется клиенту оператором в соответствии с внутренними правилами системы электронных денег, а также договором присоединения, заключенным между физическим лицом и оператором при открытии электронного кошелька в системе электронных денег.

11. Извещение об изменении услуг, предлагаемых системой электронных денег, производится путем размещения оператором информации на сайте системы электронных денег.

12. Порядок и условия пополнения кошелька, перевода, возврата электронных денег, осуществления выплат по гражданско-правовым сделкам определяется Правилами.

13. Клиент настоящим выражает свое безусловное и безотзывное согласие с видами и размерами тарифов, комиссий, вознаграждений и других расходов за оказываемые оператором/эмитентом услуги в системе электронных денег, в том числе, за услуги, которые будут оказаны в будущем, и гарантирует их своевременную оплату в полном объеме.

14. Банк вправе оказывать Клиенту услуги по переводу денег за счет электронных денег, выпущенных в соответствии с настоящим договором. Перевод денег в пользу получателя платежа осуществляется на основании указания клиента, полученного Банком через агента (в том числе через его платежные терминалы) по электронным каналам связи, и содержащего информацию о получателе платежа, сумме платежа и иных реквизитов, устанавливаемых законодательством Республики Казахстан и Правилами.

15. Указания клиента на осуществление платежей и иных операций с электронными деньгами в системе электронных денег считаются исходящими от клиента и приравниваются к указаниям, полученным от клиента. При этом клиент несет полную ответственность за содержание и правильность ввода реквизитов в отправленных в системе

электрондық ақшамен төлемдер мен өзге операцияларды жүзеге асыруға клиенттің нұсқаулығы клиент тарапынан жіберілген болып саналады және клиенттен алынған нұсқаулықтарға теңдестіріледі. Бұл ретте клиент электрондық ақша жүйесінде жіберілген орындауға арналған нұсқаулықтарындағы деректемелерін дұрыс енгізілуіне және оның мазмұнына толық жауапты болып табылады.

16. Электрондық ақшаны пайдалана отырып жасалынатын төлемдер және өзге операциялар Ережелер мен осы шартта көзделген тәртіпте тараптардың талаптары мен шектеулерін сақтай отырып, электрондық ақша жүйесінде жүзеге асырылады.

17. Клиенттің электрондық ақшаны пайдалана отырып, төлемді жүзеге асыруын растау ретінде клиент әмиянының интерфейсінде электрондық түбіртектің пайда болуы/оны алуы саналады.

18. Клиент туындаған сұрақтары бойынша оператордың тәулікті қолдау көрсету қызметіне оператордың және/немесе эмитенттің интернет-ресурстың беттерінде жарияланған байланыс телефондары мен электрондық мекенжайы бойынша хабарласа алады. Оператор клиенттің өтініштерін қарастырып, оларды қарастыру нәтижелері бойынша ақпаратты электрондық ақша жүйесінің ішкі ережелеріне сай жібереді.

19. Клиент электрондық әмиянды жабуды тек қана оператордың интернет-ресурсы арқылы жүзеге асыра алады.

4-бап. Электрондық ақшаны пайдалану арқылы операцияларды жүргізуге электрондық ақша иесінің құқықтарын растау тәртібі

1. Клиенттің электрондық ақшаны пайдалана отырып операцияларды жүргізу құқықтарын растау Ережелерге сай жүзеге асырылады.

2. Электрондық ақшаны пайдалана отырып операцияларды жүргізу кезінде сәйкестендірілмеген және/немесе сәйкестендірілген клиенттердің құқықтары Ережелерге сай мұндай клиенттер авторизация рәсімінен өткеннен кейін куәландырылады.

3. Электрондық ақшаны өтеген кезде клиенттің құқығы операторға операциялық тапсырманы жіберген кезде алынған операция

электронных денег указаниях для исполнения.

16. Платежи и иные операции с использованием электронных денег осуществляются в системе электронных денег с соблюдением сторонами требований и ограничений в порядке, установленном Правилами и настоящим договором.

17. Подтверждением осуществления платежа клиентом с использованием электронных денег является появление/получение клиентом электронной квитанции в интерфейсе кошелька клиента.

18. По всем возникающим вопросам клиент может обратиться в круглосуточную службу поддержки оператора по контактным телефонам и электронным адресам, размещенным на страницах интернет - ресурса оператора и/или эмитента. Обращения клиента рассматриваются оператором, и информация по результатам рассмотрения обращений направляется клиенту в соответствии с внутренними правилами системы электронных денег.

19. Закрытие электронного кошелька может быть осуществлено клиентом только через интернет-ресурс оператора.

Статья 4. Порядок удостоверения прав владельца электронных денег на проведение операций с использованием электронных денег

1. Удостоверения прав клиента на проведение операций с использованием электронных денег производится в соответствии с Правилами.

2. При совершении операций с электронными деньгами право неидентифицированных и/или идентифицированных клиентов удостоверяется после прохождения ими процедуры авторизации согласно Правил.

3. При погашении электронных денег право клиента удостоверяется на основании документа, удостоверяющего личность с предоставлением клиентом номера операции и кода операции, полученных при направлении операционного поручения оператору.

4. Для осуществления отдельных категорий операций у клиента могут запрашиваться дополнительные верификационные данные, подтверждающие личность клиента и/или его права на распоряжение электронными деньгами, в

нөмірін және кодын клиентке ұсына отырып, оның жеке басын куәландыратын құжаттың негізінде куәландырылады. 4. Операциялардың жеке категорияларын жүзеге асыру үшін клиенттен Ережелерге сай клиенттің және/немесе оның электрондық ақшаға иелік ету құқықтарын растайтын қосымша верификация деректері сұралынуы мүмкін. **5-бап. Электрондық ақшаны өтеу тәртібі мен талаптары** 1. Эмитент электрондық ақшаның теңгедегі номиналды құнына сәйкес шығарылған электрондық ақшаны өтеу бойынша ақшалай міндеттемені сөзсіз және қайтарылмайтын түрде өзіне қабылдайды. 2. Электрондық ақшаны өтеу Ережелерге сай жүзеге асырылады. 3. Ережелерге сай оператор қатысушылардың түрлі категориялары үшін өтеуге ұсынылатын электрондық ақшаның минималды сомалары орнатылуы мүмкін. 4. Электрондық ақшаны өтеу клиенттен өтеу туралы талап түскен сәтте әмияндағы электрондық ақшаның қалдығы шегінде жүзеге асырылады. Электрондық ақшаны өтеген кезде өтеуге берілетін электрондық ақшаны клиентке берілетін ақша сомасы өтеуге ұсынылатын электрондық ақша сомасына сәйкес болуы тиіс. 5. Эмитент клиенттердің электрондық ақшасын клиенттер операторға ұсынған ақпаратына сәйкес Қазақстан Республикасы банктерінің бірінде деректемелерді көрсете отырып немесе клиенттің нұсқауы бойынша кәсіпкерлердің пайдасына эмитент төлемді жасаған кезде электрондық ақшаны қолма-қол ақшасыз нысанға алмастыру кезінде немесе қолданыстағы заңнамаға қайшы келмейтін өзге әдіспен клиенттің банктік шотына өтеуді жүзеге асырады. 6. Эмитент электрондық ақшаны өтеуді клиенттің банктік шотына қолма-қол ақшасыз аударым арқылы электрондық ақша жүйесінің көмегімен жіберілген өтеу туралы клиенттен талап түскен сәтте 3 (үш) жұмыс күнінен кешіктірмей жүзеге асырады. Электрондық ақша эмитент ақшаның тиісті сомасы клиенттің банктік шотына есептеген сәттен бастап өтелген болып саналады. 7. Клиент агенттер арқылы электрондық ақша жүйесі арқылы заңсыз қаржылық	соответствии с Правилами. **Статья 5. Порядок и условия погашения электронных денег** 1. Эмитент принимает на себя безусловное и безотзывное денежное обязательство по погашению выпущенных им электронных денег в соответствии с их номинальной стоимостью в тенге. 2. Погашение электронных денег осуществляется в соответствии с Правилами. 3. Правилами, оператором могут быть установлены минимальные суммы предъявления электронных денег к погашению для различных категорий участников. 4. Погашение электронных денег производится в пределах остатка электронных денег, находящихся на кошельке на момент поступления от клиента требования о погашении. При погашении электронных денег сумма выдаваемых денег клиенту, предъявившему электронные деньги к погашению, должна соответствовать сумме электронных денег, предъявленных к погашению. 5. Эмитент осуществляет погашение электронных денег клиентов на банковский счет клиента в соответствии с предоставленной им оператору информацией с указанием реквизитов в одном из банков Республики Казахстан, либо при обмене электронных денег на безналичные деньги при совершении платежа эмитентом в пользу предпринимателей по указанию клиента, или иным способом, не противоречащим действующему законодательству. 6. Погашение электронных денег эмитентом осуществляется не позднее 3 (трех) рабочих дней с момента поступления от клиента требования о погашении, направленного посредством системы электронных денег путем безналичного перевода на банковский счет, указанный клиентом. Электронные деньги считаются погашенными с момента списания с банковского счета эмитента соответствующей суммы денег на банковский счет, указанный клиентом. 7. Клиент принимает на себя обязательства не осуществлять посредством системы электронных денег, через агентов незаконные финансовые операции, незаконную торговлю, операции по легализации

операцияларды, заңсыз сауда-саттықты, Қазақстан Республикасы заңнамасын бұзатын кез келген өзге операцияларды, Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) қатысты операцияларды жүзеге асырмау бойынша міндеттерді қабылдайды.	(отмыванию) доходов, полученных преступным путем, любые другие операции, нарушающие законодательство Республики Казахстан.
6-бап. Тараптардың міндеттері мен құқықтары 1. Эмитент міндеттенеді: 1) клиент осы шарттың талаптарын, сонымен бірге Қазақстан Республикасы заңнамасы мен Ережелерінде бекітілген талаптар мен шектеулерді сақтаған жағдайда электрондық ақшаны шығару мен оны өтеуді жүзеге асыруға; 2) осы шартта көзделген тәртіпте шарт бойынша клиентке қызметтерді ұсынуды тоқтатуға; 3) клиенттің дербес деректері мен электрондық ақшамен жасалынатын төлемдер мен өзге операциялар бойынша құпиялылықтың тиісті режимін сақтауға, Қазақстан Республикасы заңнамасында көзделген жағдайлар мен шегінде ғана үшінші тұлғаларға мәліметтерді ұсынуға; 4) «Жеке және заңды тұлғалардың өтініштерін қарау тәртібі туралы» Қазақстан Республикасының 2007 жылғы 12 қаңтардағы заңында бекітілген тәртіп пен мерзімде клиенттің шағымын қарастыруға; 5) эмитенттің интернет-ресурсында ақпаратты жариялау арқылы эмитент тарифтерінің өзгеруі туралы хабарлауға; 6) Ережелерді сақтауға және Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын орындауға. 2. Эмитент құқылы: 1) клиент әмиянына және/немесе клиенттің электрондық ақша жүйесіне рұқсат етуді уақытша бұғаттауға немесе төмендегі жағдайларда электрондық ақшамен жасалынатын операциялардың орындалуын тоқтатуға: егер оператордың пікірі бойынша мұндай іс-шара электрондық ақша жүйесінің қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін қажет болса; клиент электрондық ақшамен жасалынатын операция сомалары бойынша шектеулерден асып кетсе; өзге тұлғаларға авторизацияның жеке	**Статья 6. Обязанности и права сторон** 1. Эмитент обязуется: 1) осуществить выпуск и погашение электронных денег при условии соблюдения клиентом условий настоящего договора, а также требований и ограничений, установленных законодательством Республики Казахстан и Правилами; 2) прекратить предоставление услуг клиенту по договору в порядке, предусмотренном настоящим договором; 3) соблюдать надлежащий режим конфиденциальности по платежам и иным операциям с электронными деньгами и персональным данным клиента, предоставлять сведения по ним третьим лицам только в случаях и пределах, предусмотренных законодательством Республики Казахстан; 4) рассмотреть претензию клиента в порядке и сроки, установленные Законом РК от 12 января 2007 года «О порядке рассмотрения обращений физических и юридических лиц»; 5) сообщать об изменении тарифов эмитента путем размещения информации на интернет-ресурсе эмитента; 6) соблюдать Правила и выполнять требования законодательства Республике Казахстан. 2. Эмитент вправе: 1) временно заблокировать кошелек клиента и/или доступ клиента к системе электронных денег или приостановить выполнение операции с электронными деньгами в случае: если, по мнению оператора, такая мера необходима для обеспечения безопасности системы электронных денег; превышения клиентом ограничений по суммам операций с электронными деньгами; обнаружения передачи информации о собственных параметрах авторизации (имя пользователя, пароль) другим лицам; неполного (неверного) указания клиентом реквизитов совершаемой операции с электронными деньгами, несоблюдения периода ее совершения, несоответствия совершаемой операции законодательству

параметрлері (пайдаланушының аты, құпиясөзі) туралы ақпаратты беру фактісі анықталса; клиент электрондық ақшамен жасалынған операциялар кезінде деректемелерді толық (дұрыс) көрсетпесе, операцияны жүргізу кезеңін сақтамаса, жасалынған операция Қазақстан Республикасы заңнамасына сәйкес болмаса; эмитентте клиенттің жеке басын куәландыру қажеттілігі туындаса; операторға тәуелді емес себептер бойынша сервистермен байланысты сақтап тұру мүмкін болмаса; Ережелерде көзделген өзге жағдайларда немесе эмитенттің қалауы бойынша; 2) біржақты тәртіпте шарт пен тарифтерді өзгертуге; 3) клиенттің шарт бойынша берешегінің барлық сомаларын, соның ішінде клиенттің барлық әмияндарынан оператор тарифтерінде көзделген өзге комиссияларды төлеу бойынша берешекті алуға; 4) клиенттің статусы туралы ақпаратты басқа қатысушыларға ұсынуға; 5) клиент жүзеге асырған операциялардың жеке түрлері үшін комиссияны ұстап қалуға және операциялық тапсырманы растаған сәтке дейін мұндай комиссиялардың мөлшері туралы клиентке хабарлама жіберуге; 6) Ережелерде көзделген тәртіпте Ережелерге өзгерістерді енгізуді оператормен келісе отырып жүзеге асыруға; 7) клиентке ауызша немесе жазбаша нысанда Эмитненттің банктік өнімдері мен қызметтерінің талаптарын, қызметі туралы кез келген ақпараттық материалдарды (соның ішінде хабарламаларды) почтаны (соның ішінде электрондық), курьерді, қолма-қол тапсыруды, ұялы (SMS) немесе факсимильді байланысты қосқанда ашық байланыс арналары бойынша ұсынуға; 8) Қазақстан Республикасы заңнамасы мен Ережелерде көзделген өзге құқықтарды жүзеге асыруға. 3. Клиент міндеттенеді: 1) электрондық ақша жүйесінде электрондық ақшаны пайдалана отырып, төлемдер мен өзге операцияларды жүзеге асыру үдерісінде Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын, эмитент пен оператордың электрондық ақша жүйесі функционалдылығының қауіпсіздігіне	Республики Казахстан; возникновения у эмитента необходимости установить личность клиента; невозможности поддержания связи с сервисами по независящим от оператора причинам; в иных случаях предусмотренных Правилами или по усмотрению эмитента; 2) в одностороннем порядке изменять договор и тарифы; 3) изымать все суммы задолженности клиента по договору, включая задолженность по уплате иных комиссий, предусмотренных тарифами оператора, со всех кошельков клиента; 4) предоставлять информацию о статусе клиента другим участникам; 5) удерживать комиссию за отдельные виды осуществляемых клиентом операций и уведомлять клиента о размере таких комиссий до момента подтверждения операционного поручения; 6) по согласованию с оператором вносить изменения в Правила в порядке, предусмотренном Правилами; 7) передавать клиенту устно или в письменной форме любые информационные материалы о деятельности, условиях банковских продуктов и услугах Эмитента (в том числе уведомления) по открытым каналам связи, в том числе по почте (включая электронную), курьером, нарочно, посредством сотовой (SMS) и факсимильной связи; 8) осуществлять иные права, установленные законодательством Республики Казахстан и Правилами. 3. Клиент обязуется: 1) в процессе осуществления платежей и иных операций с использованием электронных денег в системе электронных денег выполнять требования законодательства Республики Казахстан, Правил, требований эмитента и оператора к безопасности функционирования системы электронных денег; 2) незамедлительно производить оплату эмитенту за оказанные услуги в системе электронных денег согласно действующим тарифам эмитента; 3) обеспечить надлежащий режим сохранности информации о собственных параметрах авторизации (имя пользователя, пароль, секретное слово и т.п.), не разглашать/передавать эту информацию

қойылатын талаптарды орындауға; 2) эмитенттің ағымдағы тарифтеріне сәйкес электрондық ақша жүйесінде көрсетілген қызметтері үшін төлемдерді жүзеге асыруға; 3) авторизацияның өз параметрлері (пайдаланушы аты, құпиясөз, жасырын сөз және т.с.с.) туралы ақпаратты сақтаудың тиісті режимін қамтамасыз етуге, мұндай ақпаратты басқа тұлғаларға жарияламауға/бермеуге. Бұл ретте осыған байланысты туындаған барлық шығыстар мен залалдар үшін жауапкершілік клиентте болады және клиент мұндай шығыстар мен залалдарды оператордың өтеуін талап етуге құқылы емес; 4) өз әмияндарының жағдайын бақылауға; 5) төлемді жүргізуге ғана емес, сонымен бірге қолданыстағы тарифтерге сай эмитенттің/оператордың комиссиялық сыйақысын есептен шығаруға арналған әмиянда электрондық ақшаның жеткілікті сомасының болуын қамтамасыз етуге; 6) эмитентке дәлелді деректерді ұсынуға; 7) Ережелерді сақтауға және Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын орындауға. 4. Клиент құқылы: 1) Қазақстан Республикасы заңнамасы мен Ережелерінің талаптарына сай осы шартта көзделген талаптар бойынша электрондық ақша жүйесінде электрондық ақшаны пайдалана отырып, төлемдер мен өзге операцияларды жүзеге асыруға; 2) эмитенттен осы шарт бойынша міндеттемелерді тиісті орындауын талап етуге; 3) кез келген уақытта эмитенттен клиенттің меншігіндегі электрондық ақшаны өтеуді талап етуге; 4) жеке кабинетке кіруге арналған логині, әмиянның сәйкестендіру коды, кодтық сөзі көрсетілген жазбаша өтініштің негізінде эмитент әмиянды әмиянның шотында электрондық ақша болмаған жағдайда ғана әмиянды жабу арқылы осы шартты бұзуға. 5. Оператордың құқықтары мен міндеттері Ережелерде, сонымен бірге оператор мен эмитент арасындағы шартта бекітіледі. 6. Осы шартта көрсетілмеген тараптардың өзге құқықтары мен міндеттері Ережелерде анықталады.	другим лицам. При этом все расходы и убытки, которые могут возникнуть в связи с этим, клиент несёт самостоятельно и не вправе требовать от оператора их возмещения; 4) контролировать состояние своих кошельков; 5) обеспечить достаточную сумму электронных денег на кошельке для проведения не только платежа, но и списания эмитентом/оператором комиссионного вознаграждения, согласно действующим тарифам; 6) предоставлять эмитенту достоверные данные; 7) соблюдать Правила и выполнять требования законодательства Республике Казахстан. 4. Клиент имеет право: 1) осуществлять платежи и иные операции с использованием электронных денег в системе электронных денег на условиях, предусмотренных настоящим договором, в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан и Правил; 2) требовать от эмитента надлежащего исполнения обязательств по настоящему договору; 3) в любое время потребовать у эмитента погашения принадлежащих клиенту электронных денег; 4) расторгнуть настоящий договор путем закрытия кошелька на основании письменного заявления с указанием идентификационного кода кошелька, кодового слова, логина для входа в личный кабинет, закрытие эмитентом кошелька возможно только при отсутствии на нем электронных денег. 5. Права и обязанности оператора устанавливаются Правилами, а также договором между оператором и эмитентом. 6. Иные права и обязанности сторон, не указанные в настоящем договоре, определяются Правилами. **Статья 7. Ответственность сторон** 1. За неисполнение или не надлежащее исполнение обязательств по настоящему договору стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Республики Казахстан. 2. Стороны несут взаимную ответственность за нарушение обязательств по настоящему договору в размере фактического

7-бап. Тараптардың жауапкершілігі 1. Осы шарт бойынша міндеттемелерін орындамағаны немесе оларды тиісті түрде орындамағаны үшін тараптар Қазақстан Республикасы заңнамасына сәйкес жауапты болады. 2. Тараптар осы шарт бойынша міндеттемелерді нақты шығын мөлшерінде және сот тәртібінде дәлелденген тараптардың біреуінің кінәсі бойынша өзара жауапты болады. 3. Тараптар өрт, жер сілкінісі, электр энергияны беру ақаулықтары, тараптардың бақылауынан тыс өзге жағдайлар секілді еңсерілмес күш жағдайлары салдарынан міндеттемелерді ішінара немесе толық емес орындағаны үшін жауапкершіліктен босатылады. 4. Эмитент Қазақстан Республикасы заңнамасына сәйкес клиенттің әмияндарына электрондық ақша уақытылы немесе дұрыс түспегені / өтегені үшін жауапты болады. 5. Үшінші тұлғалардың электрондық ақша жүйесіне заңсыз қол жеткізу салдарынан туындайтын нақты залал үшін жауапкершілік кінәлі тарапқа жүктеледі. 6. Тараптар құпия ақпараттың сақталуын, үшінші тұлғаларға жарияланбауын және таралмауын қамтамасыз ету үшін Қазақстан Республикасы заңнамасына сәйкес жауапты болады. 7. Клиент өзі электрондық ақша жүйесінде жүргізілген іс-әрекеттерінің дұрыстығына және олар электрондық ақша жүйесінде жүзеге асырылатын барлық төлемдер үшін жеке жауапты болады. 8. Эмитент клиент осы шартта көзделген міндеттемелерін орындамауына байланысты клиенттің кінәсі бойынша орын алған электрондық ақша жүйесіне заңсыз қол жеткізу жағдайларын қоспағанда, үшінші тұлғалардың электрондық ақша жүйесіне заңсыз қол жеткізу нәтижесінде клиентке келтірілген нақты залал үшін клиенттің алдында жауапты болады. 9. Эмитент: 1) клиенттің бағдарламалық жасақтамасының түрлі вирустар мен басқа зиянды элементтерден қауіпсіздігі үшін; 2) клиенттің әмияндарына тыйым салынуына байланысты клиенттің нұсқаулықтарын орындамағаны немесе осы	ущерба и доказанной в судебном порядке вины одной из сторон. 3. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или неполное неисполнение обязательств, если оно явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы: пожара, землетрясения, сбоя подачи электроэнергии и других обязательств, находящихся вне контроля сторон. 4. Эмитент несет ответственность за несвоевременное или неправильное погашение/поступление электронных денег на кошельки клиента в соответствии с законодательством Республики Казахстан. 5. Ответственность за фактический ущерб, возникший вследствие несанкционированного доступа третьих лиц к системе электронных денег, возлагается на виновную сторону. 6. Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Республики Казахстан за обеспечение сохранности, неразглашение и нераспространение конфиденциальной информации третьим лицам. 7. Клиент самостоятельно несет ответственность за правильность производимых им действий в системе электронных денег и за все платежи, осуществляемые им в системе электронных денег. 8. Эмитент несет ответственность перед клиентом за реальный ущерб, причиненный клиенту в результате несанкционированного доступа к системе электронных денег третьих лиц, за исключением случаев, если несанкционированный доступ произошел по вине клиента в связи с несоблюдением им обязанностей, предусмотренных настоящим договором. 9. Эмитент не несет ответственность: 1) за безопасность программного обеспечения клиента от различных вирусов и других повреждений; 2) за неисполнение указаний клиента, если на кошельки клиента был наложен арест, либо операции с электронными деньгами по нему были приостановлены клиентом в порядке, предусмотренном настоящим договором или в соответствии с законодательством Республики Казахстан; 3) за средства, продукты и услуги, с помощью которых производится обслуживание

шартта көзделген тәртіпте немесе Қазақстан Республикасы заңнамасына сай клиент ол бойынша электрондық ақшамен жасалынатын операцияларды жүзеге асырмағаны үшін; 3) үшінші тарап (Интернет провайдері және т.с.с.) қамтамасыз ететін электрондық ақша жүйесінде қызмет көрсету көмегімен жүзеге асырылатын құралдар, өнімдер мен қызметтер үшін; 4) клиенттің операторға электрондық ақша жүйесіне қол жеткізудің жеке параметрлерін жоғалтқаны, дұрыс жүргізілмеген операциялар және әмияндарға заңсыз қол жеткізу әрекеттері (немесе мұндай қол жеткізуді жүзеге асыру) туралы хабарламаны уақытылы жебермеуі салдары үшін; 5) электрондық ақша жүйесі арқылы клиенттен тауарлардың немесе қызметтердің төлеуін қабылдаған төлемдерді алушылардың тауарлар мен қызметтерді жеткізгені үшін; 6) эмитенттің кінәсінен болмаған электрондық ақша жүйесінің уақытша жұмысқа қабілетсіздігі, аппараттық немесе бағдарламалық құралдар жұмысындағы ақаулықтары мен қателері үшін және мұндай жағдайда клиенттің болжалды залалдары үшін; 7) электрондық ақша жүйесінің функционалдығын қамтамасыз ететін бағдарламалық немесе аппараттық құралдарға клиенттің қол жеткізуінің болмағаны үшін; 8) клиенттің ақпаратты толық немесе ішінара жоғалтқаны үшін, егер мұндай жоғалту клиенттің өзінің қасақана немесе абайсыздан іс-әрекеттерінің нәтижесінде болса; 9) клиент электрондық ақша жүйесінде электрондық ақшаны тиісті емес тұлғаға (егер клиент алушы деректемелерінде қате жіберсе) аударымды қосқанда, электрондық ақша аударымы туралы өз үкімінде жіберген қателерінің салдары үшін жауапты емес. **8-бап. Комиссиялық сыйақыны, қосымша қызметтер үшін төлемін төлеу мөлшері мен тәртібі** 1. Клиент электрондық ақша жүйесі шеңберінде эмитентке электрондық ақша эмиссиясы үшін сыйақы сомасын (мұндай алынған жағдайда) төлеуді, оны өтеуді және өзге қызметтерді көрсетуді эмитенттің веб-сайтында жарияланған эмитент тарифтеріне	в системе электронных денег, обеспечиваемые третьей стороной (провайдер доступа к Интернету и пр.); 4) за последствия несвоевременного уведомления клиентом оператора об утере (разглашении) собственных параметров доступа к системе электронных денег, о неправильно произведенных операциях и о попытках несанкционированного доступа к кошелькам (либо совершении такого доступа); 5) за поставку товаров и услуг получателями платежей, принявшими оплату товаров или услуг от клиента через систему электронных денег; 6) за временную неработоспособность системы электронных денег, сбои и ошибки в работе аппаратных или программных средств, произошедшие не по вине эмитента, и не несет в этом случае ответственности за возможные убытки клиента; 7) за отсутствие у клиента доступа к программным или аппаратным средствам, обеспечивающим функционирование системы электронных денег; 8) за полную или частичную потерю информации клиента, если такая потеря была вызвана умышленными или неосторожными действиями самого клиента; 9) за последствия ошибок, допущенных клиентом в своем распоряжении на перевод электронных денег, в частности за перевод электронных денег в системе электронных денег ненадлежащему лицу (если клиентом была допущена ошибка в реквизитах получателя). **Статья 8. Размер и порядок уплаты комиссионного вознаграждения, а также платы за дополнительные услуги** 1. Оплата клиентом суммы вознаграждения эмитента (в случае его взимания) за эмиссию электронных денег, их погашение и оказания иных услуг в рамках системы электронных денег производится согласно тарифам эмитента, размещаемым на веб-сайте эмитента. 2. В случае изменения перечня и размеров тарифов эмитент размещает новые тарифы и информацию о сроках введения их в действие на веб-сайте эмитента. 3. Вознаграждение за выпуск электронных денег (в случае его взимания эмитентом согласно действующим на момент

сай жүзеге асырылады. 2. Эмитент тарифтер тізімі мен мөлшері өзгертілген жағдайда, жаңа тарифтер мен оларды іске қосу мерзімі туралы ақпаратты өзінің веб-сайтында жариялайды. 3. Клиент электрондық ақшаны шығарғаны үшін сыйақыны (эмитенттің электрондық ақшаны шығару сәтінде әрекет ететін тарифтерге сай алған жағдайда) эмитент сыйақы сомасына енгізілген/аударылған соманы арттыру арқылы бір мезгілде электрондық ақшаны шығарғаны үшін ақшаны салумен/аударумен бірге төлейді. 4. Электрондық ақша жүйесі шеңберінде эмитент көрсететін өзге қызметтер үшін (сыйақы эмитенттің қолданыстағы тарифтеріне сай алынған жағдайда) клиент эмитентке тиесілі сыйақыны эмитент қызметтерді көрсеткенге дейін төлеуге міндеттенеді. 5. Клиент осы шарт бойынша эмитенттің сыйақы сомасын шартта көрсетілген эмитенттің банктік шотына аударады немесе сыйақыны эмитенттің кассасына қолма-қол ақшамен салады. 6. Оператор алатын комиссиялар мен олардың мөлшері, сонымен бірге оларды төлеу тәртібі Ережелерінде анықталады. **9-бап. Өзге талаптар** 1. Эмитент клиенттердің өтініштерін «Жеке және заңды тұлғалардың өтініштерін қарау тәртібі туралы» Қазақстан Республикасының 2007 жылғы 12 қаңтардағы Заңында бекітілген тәртіп пен мерзімде қарастырады. 2. Осы шарт бойынша туындайтын барлық даулар мен келіспеушіліктер келіссөздер арқылы реттелуі тиіс. Тараптар ортақ мәмілеге келмеген жағдайда, даулар немесе келіспеушілік сот органдарында Қазақстан Республикасы заңнамасына сай шешілуі тиіс. 3. Оператор эмитенттің қызметін тоқтатқан жағдайда, эмитент оператормен және электрондық ақша жүйесінің басқа эмитентімен келісе отырып, эмитенттің мамандандырылған шотындағы ақшаның толық сомасын электрондық ақша жүйесі эмитентінің басқа банкіне мұндай эмитент банкке электрондық ақша жүйесі қатысушыларының электрондық ақшасын	выпуска электронных денег тарифам эмитента) оплачивается клиентом одновременно с взносом/перечислением денег за выпуск электронных денег, путем увеличения вносимой/перечисляемой суммы на сумму вознаграждения эмитента. 4. За иные услуги, оказываемые эмитентом в рамках системы электронных денег (в случае взимания вознаграждения согласно действующим тарифам эмитента), клиент обязуется оплачивать причитающееся эмитенту вознаграждение до оказания эмитентом услуги. 5. Клиент перечисляет сумму вознаграждения эмитента по настоящему договору на банковский счет эмитента, указанный в договоре, либо вносит вознаграждение наличными деньгами в кассу эмитента. 6. Виды и размер комиссий, взимаемых оператором, а также порядок их оплаты определяется Правилами. **Статья 9. Прочие условия** 1. Обращения клиентов рассматриваются эмитентом в порядке и сроки, установленные Законом Республики Казахстан от 12 января 2007 года «О порядке рассмотрения обращений физических и юридических лиц». 2. Все споры и разногласия по настоящему договору подлежат урегулированию путем переговоров. При не достижении соглашения подлежат разрешению в судебных органах в соответствии с законодательством Республики Казахстан. 3. В случае приостановления деятельности эмитента оператором, эмитент по согласованию с оператором и другим эмитентом системы электронных денег вправе осуществить разовый перевод всей суммы денег, находящихся на специализированном счете эмитента, другому банку эмитенту системы электронных денег с передачей обязательств по погашению электронных денег участников системы электронных денег такому банку эмитенту. 4. Обмен информацией между эмитентом и клиентом может производиться посредством системы электронных денег либо путем обращения клиента к эмитенту по адресу, указанному в настоящем договоре. 5. Клиент обязуется незамедлительно в письменной форме уведомлять эмитента об

өтеу міндеттерімен бірге беруге құқылы. 4. Эмитент пен клиент арасында ақпарат алмасу электрондық ақша жүйесі арқылы немесе осы шартта көрсетілген мекенжай бойынша клиенттің эмитентке жолдауы арқылы жүзеге асырылуы мүмкін. 5. Клиент эмитентке дереу жазбаша нысанда клиенттің әмияны немесе оларды уәкілетті емес тұлғаның пайдалануы туралы ақпаратты қамтитын электрондық тасығыштардың жоғалуы туралы осы шартта көрсетілген мекенжай бойынша хабарлауға міндеттенеді. **10-бап. Қорытынды ережелер** 1. Осы шарт қосылу шарты талаптарына сай жасалынады. Шартты жасасу мен оның күшіне ену сәті болып клиент осы шарттың талаптарын электрондық ақша жүйесінде тіркеуді жүзеге асыру мен аяқтау арқылы және/немесе операцияларды электрондық ақша жүйесі арқылы жүзеге асыру арқылы осы шарттың талаптарын клиенттің қабылдаған сәт саналады. 2. Электрондық ақша жүйесінде тіркеу және/немесе электрондық ақша жүйесі арқылы операцияларды жүргізу клиент осы шарттың және Ережелердің талаптарын ешқандай алу немесе шектеусіз толық және сөзсіз қабылдауын білдіреді және екі жақты жазбаша шартты жасасуға мәндес жасасу болып табылады. 3. Осы шарт белгісіз мерзім ішінде немесе шартты бұзу сәтіне дейін әрекет етеді. 4. Клиент біржақты тәртіпте шартты өзінің меншігіндегі электрондық ақшаны қол жетімді әдістердің кез келген біреуін таңдай отырып, өтеу немесе сату арқылы және эмитентке шартты бұзу туралы хабарламаны жіберу арқылы бұза алады. 5. Осы шарт эмитенттің бастамасы бойынша сотқа дейінгі тәртіпте келесі жағдайларда бұзылуы мүмкін: 1) клиент осы шарттың, Ережелердің, сонымен бірге Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын бұзған жағдайда; 2) эмитент электрондық ақша эмиссиясын тоқтатқан және оның электрондық ақша жүйесінен шыққан жағдайда; 3) егер клиенттің электрондық әмияны заңсыз операциялармен байланысты, сонымен бірге төлем карточкасын немесе банктік	утере электронных носителей, содержащих информацию о кошельке клиента или их использовании неуполномоченным лицом по адресу, указанному в настоящем договоре. **Статья 10. Заключительные положения** 1. Настоящий договор заключается на условиях договора присоединения. Моментом заключения договора и вступления его в силу считается момент акцепта клиентом условий настоящего договора путем осуществления и завершения регистрации в системе электронных денег и/или осуществления операции посредством системы электронных денег. 2. Регистрация в системе электронных денег и/или проведение операции посредством системы электронных денег означает полное и безоговорочное принятие клиентом условий настоящего договора и Правил, без каких-либо изъятий или ограничений и равносильно заключению двустороннего письменного договора. 3. Настоящий договор действует в течение неопределенного срока или до момента его расторжения. 4. Клиент может в одностороннем порядке расторгнуть договор путем погашения или реализации всех принадлежащих ему электронных денег любым из доступных способов и направления эмитенту уведомления о расторжении договора. 5. Настоящий договор может быть расторгнут в одностороннем внесудебном порядке по инициативе эмитента: 1) в случае нарушения клиентом условий настоящего договора, Правил, а также законодательства Республики Казахстан; 2) в случае прекращения эмитентом эмиссии электронных денег и его выхода из системы электронных денег; 3) если есть основания считать, что электронный кошелек клиента использовался в связи с незаконными операциями, в том числе в связи с незаконным использованием платежной карточки или банковского счета; 4) при неиспользовании клиентом своего кошелька более одного года с момента совершения последней транзакции; 5) в случае закрытия кошелька клиентом по решению эмитента в одностороннем порядке по основаниям, предусмотренным

шотын заңсыз пайдаланумен байланысты пайдаланған деген негіздер болған жағдайда; 4) клиент өз әмиянын соңғы транзакцияны жүзеге асырған сәттен бастап бір жылдан астам пайдаланбаған жағдайда; 5) эмитенттің шешімі бойынша Ережелерде көзделген негіздерге сай клиенттің әмиянын жапқан жағдайда; 6) Қазақстан Республикасы заңнамасында көзделген өзге негіздер бойынша. 6. Эмитент электрондық ақша эмиссиясын тоқтатуымен байланысты шартты бұзған және оның электрондық ақша жүйесінен шыққан жағдайда, эмитент ол туралы клиентке эмитенттің веб-сайтында тиісті ақпаратты жариялау арқылы электрондық ақша жүйесінен шығуға дейін үш ай бұрын хабарлайды. 7. Шартты осы баптың 5-тармағында көрсетілген өзге негіздері бойынша шартты бұзған жағдайда, шарт эмитент клиентке шартты бұзу туралы хабарламаны жібергеннен және әмияндар жабылғаннан кейін (егер хабарламада үлкен мерзім көрсетілмесе) 10 (он) күнтізбелік күн өткеннен кейін бұзылған болып саналады. Хабарлама электрондық ақша жүйесі арқылы да, клиенттің почталық мекенжайына немесе электрондық почтаға жіберу арқылы жіберілуі мүмкін (егер клиент аталған мәліметтерді электрондық ақша жүйесінде көрсетсе). 8. Эмитенттің бастамасы бойынша шарт бұзылған кезде клиенттің электрондық әмиянында электрондық ақша қалдығы болса, эмитент клиентке шартты бұзу туралы хабарламаны жібергеннен кейін (егер эмитент хабарламасында көрсетілмесе) 10 (он) күнтізбелік күн ішінде электрондық ақша қалдығын жоюы тиіс. Егер электрондық ақшамен операциялар Қазақстан Республикасы заңнамасына сәйкес жүргізілмеген жағдайда осы тармақ қолданылмауы тиіс. 9. Электрондық ақша қалдығын клиент осы баптың 8-тармағында көзделген мерзімде жоймаса, эмитент электрондық ақшаны әмияннан есептен шығарып, эмитенттің пайдасына аударып, клиенттің әмиянын жабуға құқылы. 10. Шарт оператордағы клиенттің барлық әмияндарын жапқан жағдайда, соңғы әмиянды жапқан күннен бастап, ал орындалмаған	Правилами; 6) по иным основаниям, предусмотренным законодательством Республики Казахстан. 6. В случае расторжения договора в связи с прекращением эмитентом эмиссии электронных денег и его выходом из системы электронных денег, эмитент уведомляет об этом клиента за три месяца до выхода из системы электронных денег путем размещения соответствующей информации на веб-сайте эмитента. 7. В случае расторжения договора по иным основаниям, указанным в пункте 5 настоящей статьи, договор считается расторгнутым по истечении 10 (десяти) календарных дней после направления эмитентом уведомления клиенту о расторжении договора и закрытии кошельков (если больший срок не будет указан в уведомлении). Уведомление может быть направлено как посредством системы электронных денег, так и путем направления уведомления на почтовый адрес или электронную почту клиента (если клиент указал данные сведения в системе электронных денег). 8. Если при расторжении договора по инициативе эмитента на электронном кошельке клиента есть остаток электронных денег, то клиенту необходимо в течение 10 (десяти) календарных дней после направления эмитентом уведомления клиенту о расторжении договора (если иной срок не указан в уведомлении эмитента) обнулить остаток электронных денег. Данный пункт не подлежит применению, если операции с электронными деньгами не могут быть произведены в соответствии с законодательством Республики Казахстан. 9. В случае если остаток электронных денег не будет обнулен клиентом в сроки, предусмотренные в пункте 8 настоящей статьи, эмитент вправе списать с кошелька электронные деньги в доход эмитента и закрыть кошелек клиента. 10. Договор будет считаться расторгнутым в случае закрытия всех кошельков клиента у оператора – со дня закрытия последнего кошелька, а в части неисполненных обязательств – после их полного исполнения сторонами договора. 11. Со дня расторжения договора клиент

міндеттемелер бойынша оларды шарт тараптары толық орындағаннан кейін бұзылған болып саналады.

11. Шартты бұзған күннен бастап клиентте электрондық ақша жүйесіне рұқсат болмайды.

12. Эмитент біржақты тәртіпте осы шартты өзгертуге және/немесе толықтыруға құқылы. Эмитент клиентке мұндай өзгерістер және/немесе толықтырулар туралы ақпаратты эмитенттің веб-сайты арқылы немесе өзге әдіспен жеткізеді. Егер Қазақстан Республикасы заңнамасында немесе шартта өзгеше көзделмесе, эмитент шартқа енгізген кез келген өзгерістер клиент үшін мұндай өзгерістерді енгізген күннен бастап міндетті болып табылады. Егер клиент көрсетілген өзгерістермен келіспесе, клиент эмитенттің тиісті қызметтерін пайдаланудан бас тартуы тиіс.

13. Осы Шартта көрсетілмеген басқа жағдайларда тараптар Қазақстан Республикасының заңнамасын және Ережелерді басшылыққа алады.

14. Шарттың тілдері болып мемлекеттік және орыс тілдері таңдалынған. Тараптар шарттың тілдерін, шарт пен оның жеке бөліктерінің мәні мен мағынасын толық түсінетіндігін жариялайды. Шарт мәтіндерінде алшақтықтар (қарама-қайшылықтар) болған жағдайда, шарттың орыс тіліндегі мәтіні басшылыққа алынады.

Эмитенттің орналасқан жері мен банктік деректемелері

«Хоум Кредит энд Финанс Банк» акционерлік қоғамы еншілес банкі

(қысқартылған атауы - «Банк Хоум Кредит» АҚ ЕБ)

Мекенжайы: 050059, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Фурманов көшесі, 248

Банктік деректемелері:
ЖСК KZ12886A185777904204
«Банк Хоум Кредит» АҚ ЕБ-да
БСК INLMKZKA
БСН 930540000147
Кбе 14
Тел.: +7 (727) 244 54 77,
www.homecredit.kz, client@homecredit.kz

не будет иметь доступа в систему электронных денег.

12. Эмитент вправе в одностороннем порядке изменять и/или дополнять настоящий договор. Эмитент доводит до клиента информацию о таких изменениях и/или дополнениях через веб-сайт эмитента или иным способом. Если иное не установлено законодательством Республики Казахстан или договором, любые изменения эмитентом договора становятся обязательными для клиента со дня введения их в действие. Если клиент не согласен с изменениями, он должен отказаться от использования соответствующих услуг эмитента.

13. Во всем остальном, не оговоренном настоящим договором, стороны руководствуются законодательством Республики Казахстан и Правилами.

14. Языками договора стороны выбрали государственный и русский языки. Стороны заявляют, что языки договора ими полностью поняты, смысл и значение как договора в целом, так и отдельных его частей полностью ясны. При возникновении разночтений (противоречий) применяется текст на русском языке.

Местонахождение и банковские реквизиты эмитента

Дочерний банк акционерное общество «Хоум Кредит энд Финанс Банк»

(сокращенное наименование - ДБ АО «Банк Хоум Кредит»)

Адрес: 050059, Республика Казахстан, г.Алматы, ул.Фурманова, 248

Банковские реквизиты:
ИИК KZ12886A185777904204
в ДБ АО «Банк Хоум Кредит»
БИК INLMKZKA
БИН 930540000147
КБЕ 14
Тел.: +7 (727) 244 54 77,
www.homecredit.kz, client@homecredit.kz